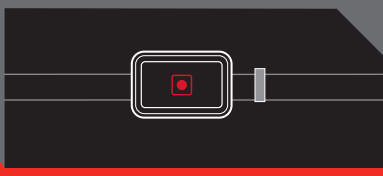


1



Macro Record To record in-game macros:

1. Press the Macro Record button.
2. Press a macro key.
3. Perform the actions to record.
4. Press Macro Record to stop recording.

To play a macro, press the macro key you programmed.

マクロ記録 ゲームのプレイ中にマクロを記録するには:

1. マクロ記録ボタンを押します。
2. マクロ キーを押します。
3. 記録するアクションを実行します。
4. 記録を停止するには、マクロ記録ボタンを押します。

マクロを実行するには、マクロを割り当てたキーを押します。

录制宏 在游戏中录制宏的操作步骤:

1. 按“录制宏”键。
 2. 按一个宏按键。
 3. 执行操作进行录制。
 4. 再次按“录制宏”键结束录制。
- 要播放宏, 请按您编程过的宏按键。

매크로 기록 게임 내 매크로를 기록하려면:

1. 매크로 기록 단추를 누릅니다.
 2. 매크로 키를 누릅니다.
 3. 기록할 동작을 수행합니다.
 4. 매크로 기록을 눌러 기록을 중지합니다.
- 매크로를 실행하려면 프로그래밍한 매크로 키를 누릅니다.

錄製巨集 錄製遊戲中的巨集:

1. 按下 [錄製巨集] 按鈕。
 2. 按下想要錄製的巨集按鍵。
 3. 執行錄製的動作。
 4. 按下 [錄製巨集] 停止錄製。
- 若要執行巨集, 按下您設定過的巨集按鍵。

การบันทึกแมโคร เมื่อต้องการบันทึกแมโครในเกม ให้ดำเนินการดังนี้

1. กดปุ่ม บันทึกแมโคร
2. กดปุ่มแมโคร
3. ทำการดำเนินการที่ต้องการบันทึก
4. กดปุ่ม บันทึกแมโคร เพื่อหยุดการบันทึก

เมื่อต้องการเล่นแมโคร ให้กดปุ่มแมโครที่คุณตั้งโปรแกรมไว้

2



Macro Keys Press to play, or set macros to repeat in the Macro Editor software.

マクロ キー このキーを押してマクロを実行するか、マクロ エディター ソフトウェアでマクロの繰り返しを設定します。

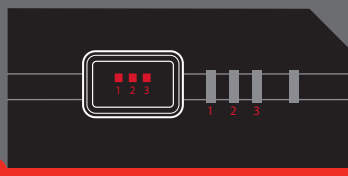
宏按键 按下宏按键可播放宏, 或者在“宏编辑器”中将宏设置为可重复运行。

매크로 키 눌러서 실행하거나 매크로를 설정하여 매크로 편집기 소프트웨어에서 반복합니다.

巨集按鍵 按下可執行巨集, 或在巨集編輯程式中設定重複執行巨集。

ปุ่มแมโคร กดปุ่มเพื่อเล่น หรือตั้งแมโคร สำหรับการดำเนินการซ้ำๆ ในซอฟต์แวร์ Macro Editor

3



Bank Switch Switch between three programmable keyboard modes (banks).

بانک‌های قابل برنامه‌ریزی 3 つのプログラム可能なキーボード モード (バンク) を切り替えます。

方案切换 在三个可编程键盘配置方案之间切换。

스토리지 스위치 세 가지 프로그래밍 가능한 키보드 모드(스토리지) 간에 전환합니다.

切换設定組 在三组可设定的键盘模式 (設定組) 之間切换。

สวิตช์สลับการทำงาน สวิตช์สลับการทำงานระหว่างโหมดแป้นพิมพ์ที่ตั้งโปรแกรมได้สามโหมด (ช่อง)

4



Backlight Press the backlight key to toggle between levels of brightness.

バックライト バックライト キーを押して、明るさの程度を切り替えます。

背光 按背光键可在多个亮度级别之间切换。

백라이트 백라이트 키를 눌러 밝기 수준을 조절합니다.

背光亮度 按下背光按键可調整背光亮度。

แสงไฟพื้นหลัง กดปุ่มแสงไฟพื้นหลังเพื่อปรับระดับความสว่าง



Connect the keyboard Connect the keyboard to a USB port on your computer.

キーボードの接続 キーボードをコンピュータのUSBポートに接続します。

连接键盘 将键盘连接到计算机上的USB端口。

키보드 연결 키보드를 컴퓨터의 USB 포트에 연결합니다.

连接键盘 将键盘连接到电脑上的USB连接埠。

1109 PartNo.X16-26949-01 Microsoft SideWinder™ X4 USB

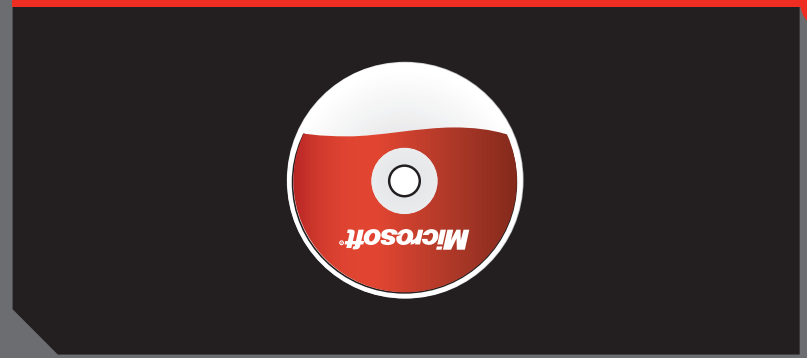
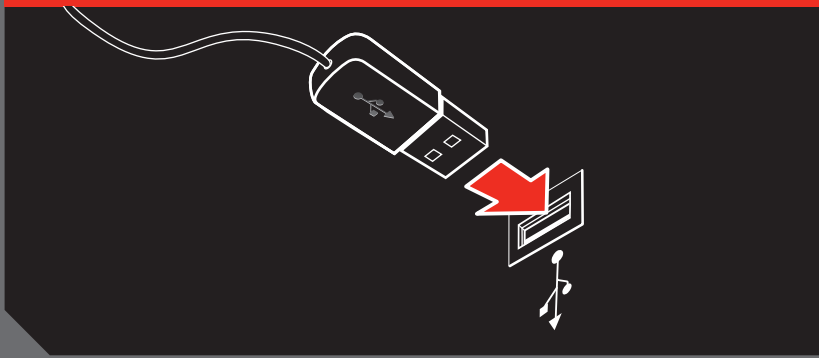
Install the software You must install the software for gaming functionality.

ソフトウェアのインストール ゲームの機能を利用するには、ソフトウェアをインストールする必要があります。

安裝軟件 您必須安裝軟件才能獲得可在遊戲中使用的功能。

소프트웨어 설치 게임 기능을 사용하려면 소프트웨어를 설치해야 합니다.

1109 PartNo.X16-26949-01 Microsoft SideWinder™ X4 USB



For the latest information and updates, go to www.microsoft.com/hardware.

⚠ For important safety and environmental information, see the Product Guide.

製品およびソフトウェアの最新情報については、Microsoft の Web サイト (www.microsoft.com/hardware) をご覧ください。

⚠ 安全な取り扱いおよび環境に関する情報については、製品ガイドを参照してください。

有关最新信息和更新, 请访问 www.microsoft.com/hardware。

⚠ 有关重要的安全和环保信息, 请参阅《产品指南》。

최신 정보 및 업데이트를 확인하려면 다음 사이트를 방문하십시오. www.microsoft.com/hardware.

⚠ 중요한 안전 및 환경 정보는 제품 가이드를 참조하십시오.

若要取得最新的產品資訊與軟體更新, 請造訪 www.microsoft.com/hardware。

⚠ 如需重要的安全與環保資訊, 請參閱《產品指南》。

สำหรับข้อมูลและการปรับปรุงล่าสุด ให้ไปที่ www.microsoft.com/hardware

⚠ สำหรับข้อมูลด้านความปลอดภัยและสภาพแวดล้อมที่สำคัญ ให้ดูที่คู่มือผลิตภัณฑ์

Microsoft

Microsoft® SIDEWINDER™ keyboard



ENG: Microsoft® SideWinder™ X4 Keyboard

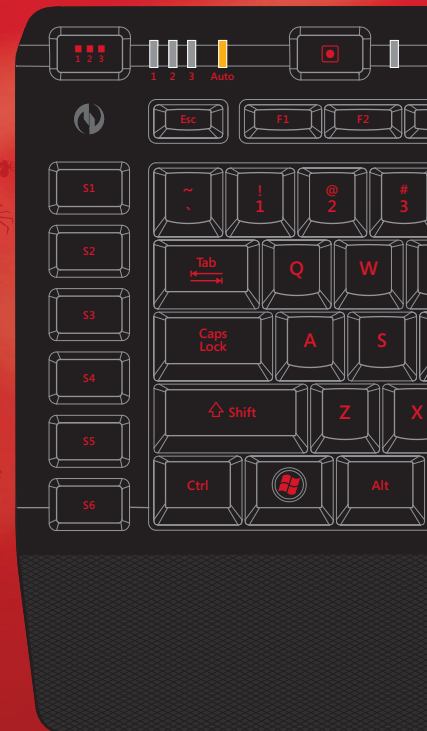
JPN: Microsoft® SideWinder™ X4 Keyboard

CHS: Microsoft® SideWinder™ X4 游戏专用键盘

KOR: Microsoft® SideWinder™ X4 키보드

CHT: Microsoft® SideWinder™ X4 遊戲專用鍵盤

THA: แป้นพิมพ์ Microsoft® SideWinder™ X4



1109 PartNo.X16-26949-01